

## EL *FEDRO* DE PLATÓN EN MANUSCRITOS ESPAÑOLES II: EL *ESCORIALENSIS* $\Psi$ .I.1

*Emilia Ruiz Yamuza*  
*Universidad de Sevilla*

Una colación cuidadosa del manuscrito *Escorialensis*  $\Psi$ .I.1 (43<sup>r</sup> al 59<sup>r</sup>) del *Fedro* de Platón permite conocer su situación como manuscrito de texto mezclado y determinar la dependencia del manuscrito respecto a las familias  $\nu$ D,  $\tau$  y  $w$ .

A careful collation of codex *Escorialensis*  $\Psi$ .I.1 (43<sup>r</sup>-59<sup>r</sup>) for Plato's *Phaedrus* makes us know its position as a mixed-text codex, and determine the dependence of *Escorialensis*  $\Psi$ .I.1 on manuscripts of the families  $\nu$ D,  $\tau$  and  $w$ .

### I. PRESENTACIÓN

El *Escorialensis*  $\Psi$ .I.1 (en adelante *ESCOR<sup>\Psi</sup>*) es un manuscrito que está fechado en 1462 por la subscripción que presenta el folio 207<sup>v</sup>. Allí puede leerse también el nombre del copista, Demetrius Trivolis: 'Η βίβλος ἤδε ἐγράφη δι' οἰκείας χειρὸς ἐμοῦ Δημητρίου Τριβώλη Πελοποννησίου ἐκ Σπάρτης τὰς διατριβὰς ποιῶντος ἐν Κερκυραίων νήσῳ μετὰ τὴν τῆς ἡμετέρας πατρίδος ἄλωσιν · ἔτει 570'. Tiene pínax en griego de F. de la Torre. Perteneció a Antonio Agustín cuyo número de orden, 189, lleva en el ángulo inferior interior del folio 1<sup>1</sup>. El orden y la selección de diálogos es: *Eutifrón*, *Apología*, *Critón*, *Fedón*, *Cratilo*, *Fedro*, *Gorgias*, *Menón*, *Teeteto*, *Sofista*, *Político*, *Parménides*, *Timeo*, *Filebo*, *Banquete*, *Alcibíades I, II*, *Hiparco*, *Amadores*, *Clitofonte*, *Axioco*, *De iusto*, *De virtute*, *Demodoco*, *Sisifo*, *Alción*,

<sup>1</sup> Descrito por Revilla y Graux, 91, nota 1. La subscripción aparece después de *Definiciones*. Cf. A. Oleroff, 260-263, que expresamente sólo lo considera copista de *Timeo*. Sin embargo es la misma letra.

*Erixias, Definiciones, Republica, cinco libros de las Leyes, Menexeno, Epístolas* (no completas). No sigue el orden tetralógico, ni el orden del *Vindobonensis* γ<sup>2</sup>. Incluso tiene desordenados los apócrifos. El *Fedro* ocupa los folios 43<sup>r</sup> al 59<sup>r</sup>.

El manuscrito no ha sido estudiado ni, por lo que sabemos, colacionado. Presentamos los datos de su lectura<sup>3</sup>. El esquema de la exposición es el siguiente: aparecen en primer lugar las ocasiones en que coincide con el manuscrito *Bodleianus Clarkianus* 39 (sigla B) y con *Marcianus* 185 (sigla D) que, siendo independientes entre sí, constituyen los más conspicuos representantes de una familia. Consideraré luego en qué ocasiones coincide con *Marcianus App. Class. IV.I* (sigla τ), que compite en autoridad con B, y con *Vindobonensis Suppl. Phil. gr. 7* (sigla w). Los tres primeros y *Marcianus* 185 son en sí mismos imprescindibles. En un intento de establecer mejor las relaciones del manuscrito, he probado hipótesis de parentesco con algunos de los apógrafos de D y τ y los resultados se presentan tras los del manuscrito del que son copia. A continuación se exponen las muchas concordancias con otro manuscrito del Escorial, el *Escorialensis Σ.II.15* (en adelante ESCOR<sup>2</sup>)<sup>4</sup>. He añadido los datos de la colación de este otro manuscrito escorialense<sup>5</sup> porque he observado relaciones interesantes entre ellos que no podía pasar por alto y más cuando la utilidad más evidente de este trabajo es la contribución que pueda ofrecer al conocimiento de los manuscritos españoles. En algún momento de la colación me pareció una hipótesis razonable que se hubiera utilizado como base uno de los ejemplares del cardenal Besarión, en concreto el *Marcianus* 186, y esa es la razón de que se presenten esos datos. Sólo he incluido a Hermias entre las fuentes indirectas por no hacer todavía más larga la exposición de los datos<sup>6</sup>.

<sup>2</sup> No entro ahora a considerar la situación de la llamada familia γ y del manuscrito que pudiera ser cabeza de su estirpe. Cf. Alline (226-227) y Moreschini (182-184) para una revisión más reciente de la hipótesis de la familia γ.

<sup>3</sup> He colacionado el manuscrito en un microfilm y comprobado *in situ* las lecturas dudosas. En microfilm también he revisado las lecturas de *Bodleianus Clarkianus* 39 (sigla B), de *Marcianus App. Class. IV.I* (sigla τ), de *Vindobonensis Suppl. gr. 7* (sigla w), de *Parisinus gr. 1808* y de los tres *Marciani gr. 184, 185* (sigla D) y 186.

<sup>4</sup> De hecho, incorporo ahora lecturas que no reflejé en un trabajo previo, porque no me resultaron relevantes para filiar el manuscrito, pero en cambio ahora resultan interesantes para establecer los parentescos entre los dos Escorialenses.

<sup>5</sup> Reservo el nombre ESCOR para *Escorialensis Ψ.I.13* el mejor y el más antiguo de los manuscritos platónicos españoles, que ya tengo estudiado y cuyas aportaciones reflejaré en breve. Las siglas de los demás manuscritos son las de Burnet cuando es posible y en caso contrario las de Moreschini. La práctica habitual es nombrar B a las manos más recientes de B, mientras que a la primera corrección, que se considera de Aretas, suele denominarse como B<sup>2</sup>. Sin embargo, me resulta más clara la forma de representar que diferencia antes de la corrección y después de la corrección con las iniciales latinas "ac" "pc" escritos como exponentes de la sigla del manuscrito: B<sup>1PC</sup> significa que es la lectura posterior a la corrección de Aretas, considerado autor de las correcciones más antiguas. Si no hay indicación numérica es que se trata de otro corrector no identificado. Lo mismo sucede con los otros manuscritos, se reserva la denominación 1<sup>PC</sup> para las correcciones del más antiguo revisor.

<sup>6</sup> Las fuentes indirectas son imprescindibles sobre todo en los casos en que las lecturas de las distintas ramas de la tradición pueden sostenerse para probar la legitimidad de las mismas. Pero también es cierto que lo que terminan probando es, exactamente, nuestra absoluta incapacidad de decidir sobre bases que no sean opinables.

## II. LECTURAS EN QUE COINCIDE CON B Y CON D

227b6 δὴ ἦν BD ESCOR<sup>ψ</sup> Pap. Oxy. 1016 : ἦν T W // 228e1 δὲ καὶ λυσίου BD ESCOR<sup>ψ</sup> : δὲ λυσίου T W Pap. Oxy. 1016 δὲ τοῦ λυσίου PAR.1810 // 229b2 βουλόμεθα T W Pap. Oxy. 1016 edd. : βουλόμεθα BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 229b5 ἀπὸ τοῦ Ἰλισσοῦ sic etiam B ESCOR<sup>ψ</sup> : Ἰλισσοῦ B<sup>1PC</sup> T W // 229e4 πρὸς τὰ τοιαῦτα Pap. Oxy. 1016 Robin Gil Moreschini : πρὸς ταῦτα T W πρὸς αὐτὰ BD ESCOR<sup>ψ</sup> Burnet // 230a4 θηρίον ὄν T W P PAR.1813 Burnet : θηρίον BD ESCOR<sup>ψ</sup> Pap. Oxy. 1016 Thompson Robin Moreschini θηρίον ὦν Stephanus // 234c1 ἴσης T MARCIAN.186 : οἴσης BD ESCOR<sup>ψ</sup> οἴσεις W PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> // 235a3 καὶ δὴ οὖν Stephan. Bekker Heindorf Thompson De Vries : καὶ οὖν Hermann Schanz Burnet Robin Moreschini δικαιοῦν BD ESCOR<sup>ψ</sup> δίκαιον οὖν T W δὴ καὶ οὖν ESCOR<sup>2</sup> // 234e τούτων μείζων BD W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μείζω τούτων T // 230e7 τούτων γενομένων T W (Cf. 262 e, 263 e) Robin Moreschini : γενομένων τούτων BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> Burnet Thompson // 230d2 δοκέεις T W P Pap. Oxy. 1016 edd. : δοκεῖ BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 230d6 ἐμῆς T W P Pap. Oxy. 1016 edd. : om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 230e2 νῦν δ' οὖν BD W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δ' οὖν T Pap. Oxy.1016 // 230e3 κατακείσθαι T Pap. Oxy. 1016 : κατακείσθαι BD W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 231c5 ὅτι ὄσων T : ἔτι ὄσων W ὄποσων BD ESCOR<sup>ψ</sup> ESCOR<sup>2PC</sup> οἱ γ' ὄσων Hermann // 232a4 οὐκ ἄλλως T W ut videtur ESCOR<sup>2</sup> : οὐ καλῶς BD ESCOR<sup>2</sup> οὐ κακῶς PAR.1810 // 232a5 ἀντὶ T W : ἄν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 232b ἄν φοβοῖο BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : φοβοῖο T W HERMIAS 38.22 // 232d ἀπεχθέσθαι T W : ἀπέχεσθαι σε BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // γενήσεσθαι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : γενέσθαι T W // 232e5 αὐτοῖς εἰ ἔτι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : εἰ ἔτι αὐτοῖς T W HERMIAS 36.4 // 232e5 τότε om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 233b6 δέ μοι BD T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> Burnet Robin : δ' ἔμοι MARCIAN.186 Thompson Moreschini // 234a2 γενομένω T W B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> : γενομένοι BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 234b6 μὲν οὖν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἄν οὖν T W edd. μὲν οὖν ἄν VIND.4 inter alios Thompson // 234b7 μὲν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δὲ T W // 234c1 τῶ T Schanz Burnet Moreschini : τῶ λόγῳ BD W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> Thompson Robin Gil τὸν λόγον VIND.109 // 234c3 δεῖ T W : αἰεὶ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 234c3 ἀπ' BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐπ' T W // 234c5 ποθεῖς VAT. 228 : ὑποθεῖς T : ὑποθῆς BD W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 236e3 μηδενὸς μήτε T W : μηδενὸς T' BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 236e3 ἐξαγγελεῖν T : ἐξαγγέλλειν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 237b5 αἰτῶν T W : ἐρῶν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 237c1 βουλευέσθαι T : βουλευέσθαι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 237c1 δεῖ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἄ δεῖ T W // 237c8 ἔχει T W ESCOR<sup>2</sup> : εἶχε ESCOR<sup>ψ</sup> // 238a3 πολυμερές... πολυειδές T W : πολυμελές ... πολυειδές BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> Stob. Robin πολυειδές...πολυμερές VIND.109 πολυμελές tantum HERMIAS 53.9 πολυμελές...πολυμερές Burnet // 238a6 κεκτῆσθαι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : κεκλῆσθαι T // 238c2 ἐρρωμένος T W B<sup>2</sup> ESCOR<sup>2</sup> : ἐρώμενος BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 238e3 δουλεύοντι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἦ δ T W P // 239a3 ἦττων BD T ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἦττον W P // 239b8 ἐαυτῶ T W P Pap. Oxy. 1017 ESCOR<sup>2</sup> : τῶ ἐαυτῶ BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 239b8 βλαβερώτατος T W P Pap. Oxy. 1017 : βλαβερώτερος BD ESCOR<sup>ψ</sup> Pap. Oxy. 1017<sup>PC</sup> // 234e8 ἀποτετόρνευται BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 41.4 : ἀποτετόρνωται T W P // 236d2 βίαν T : βίας BD W ESCOR<sup>2</sup>

ESCOR<sup>ψ</sup> // 239c5 μετὰ B<sup>PC</sup> T W P *Pap. Oxy.* 1017 ESCOR<sup>2</sup> : μὲ BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 239e6  
 μητρὸς καὶ T W *Pap. Oxy.* 1017 : μητρὸς BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 240a6 ἄοικον T W  
 P B<sup>PC</sup> *Pap. Oxy.* 1017 : οἶκον BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 240c7 ἔκων ἀπολείπεται BD  
 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἀπολείπεται ἔκων T W P // 240e2 καχυποτόπους T W P : καχυπό  
 τόπους BD ESCOR<sup>ψ</sup> καχυπόπτους MARCIAN.186 ESCOR ESCOR<sup>2</sup> // 240e3 ἀκαίρους  
 τε ἐπαίνους T W P ESCOR<sup>2</sup> : ἀκαίρους τε καὶ ἐπαίνους BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 240e5 νήφοντος  
 T W ESCOR<sup>2</sup> : νήφοντες BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 241a1 γ' T W P : *om.* BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> //  
 241a1 οὔσαν T W P ESCOR<sup>2</sup> : *om.* BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 241a7 ὅτι T W : οὔτ' εἰ BD ESCOR<sup>2</sup>  
 ESCOR<sup>ψ</sup> // 241b5 διώκειν T W ESCOR<sup>2</sup> : διώκων BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 241d3 ἀλλ' ἤδη BD  
 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἀλλ' δὴ T W // 242b1 γεγυότων : γεγυότων λόγων T // 242b1  
 πεποιηκέναι BD T<sup>PC</sup> W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : πεποιηκέναι T πεποιηκότα COISL<sup>PC</sup> // 242c5  
 μὲν BD ESCOR<sup>ψ</sup> : *om.* T W // 242c5 ἱκανός T W ESCOR<sup>2</sup> : ἱκανῶς BD ESCOR<sup>ψ</sup> //  
 242d1 ἀμβλακῶν BD ESCOR<sup>ψ</sup> : ἀμπλακῶν T ESCOR<sup>2</sup> ἀμβλακῶν *vel* ἀμπλακῶν W //  
 242e3 ἔτι τε T W : εἶτε BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 243a1 μηδὲ T W HERMIAS 72.15 :  
 μήτε BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 243a10 οὔδ' ἔβας T W *Pap. Oxy.* 2102 : οὔδε βὰς BD  
 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 243e4 τοῦτο BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τούτου T W *Pap. Oxy.* 2102 //  
 244a4 λόγος BD W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ὁ λόγος T // 244b4 ἐνθέψ T W P : ἐν θεοῖς BD  
 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 244c7 οἴησει BD *Pap. Oxy.* 2102 PAR.1808<sup>PC</sup> HERMIAS 95.13  
 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : νοήσει T W P // 244c8 ὀλοιστικὴν W P HERMIAS 95.13 : οἰωμιστικὴν  
 BD ὠνιστικὴν ESCOR<sup>2</sup> ὠνιστικὴν ESCOR<sup>ψ</sup> οἶον νοιστικὴν T // 245a1 κατοκωχή  
 T W : κατοκωχή BD ESCOR<sup>ψ</sup> κατακωχή B<sup>PC</sup> κατοχή *vulg.* COISL<sup>PC</sup>. *non legitur*  
 ESCOR<sup>2</sup> // 245b1 μέν σοι T W HERMIAS : μέντοι BD Schanz Alline ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> //  
 246a8 πάντες αὐτοί τε T W P *Pap. Oxy.* 1017 HERMIAS 122.10 : καὶ πάντες  
 αὐτοὶ BD ESCOR<sup>ψ</sup> πάντες αὐτο ESCOR<sup>2</sup> // 246b7 οὖν T W P : *om.* BD *Pap. Oxy.*  
 1017 HERMIAS 129.32 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 246c1 πάντα BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> *Pap. Oxy.*  
 1017 : ἅπαντα T W P // 246c7 ἴδοντες T W P : εἰδότες BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 246d2  
 δὴ T W HERMIAS : ἦδη BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 246e1 γε PAR.1810 PAR.2011 ESCOR<sup>2</sup> :  
 τε BD ESCOR<sup>ψ</sup> *om.* T W // 247a8 ἐπὶ τὴν T W Burnet Robin : ὑπὸ τὴν BD ESCOR<sup>2</sup>  
 ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 144.17 Bekker // 247b1 ὑπουράνιον BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ὑπουράνιαν  
 W HERMIAS 142.28 οὐράνιον T // 247d2 ἀκηράτω W P : ἀκηράτῳ *vel* ἀκηράτος T  
 W ἀκήρατος BD ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 151.1; 153.3 ἀκηράτως // 247d3 δέξασθαι T W  
 ESCOR<sup>2</sup> HERMIAS 153.8 : δέξεσθαι BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 247d6 οὔδ' ἦ BD W *Pap. Oxy.* 1017  
 ESCOR<sup>ψ</sup> : οὐ δὴ T οὔδ' ἦ PAR.1813 SPAR.1808<sup>PC</sup> // 248b5 οὐ δὴ ἔνεχ' ἦ T W P HER-  
 MIAS 160.21 : οὐδὲν ἔχει BD ESCOR<sup>ψ</sup> οὐ δ' ἔνεχ' ἦ ESCOR<sup>2</sup> // 248e3 δημοκοπικός  
 T W P HERMIAS 166.2 : δημοτικός BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 248e3 ἐνάτη W ESCOR<sup>ψ</sup> :  
 ἐνάτη BD T W<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> // 249c6 θεὸς BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ὁ θεὸς T W *utrumque*  
*traditur fuisse testatur* HERMIAS 171.31 // 249d9 μαυικῶς T W ESCOR<sup>2</sup> : μαυικός  
 BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 250a3 ὥστε BD W P T<sup>1PC</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : οὔτε T<sup>AC</sup> ESCOR<sup>2</sup> // 251a5 μὴ ἐδεδῖει  
*Pap. Oxy.* 1017 Burnet edd. : μὴ δεδῖει T W ESCOR<sup>2</sup> μὴ δεδῖει BD (*sed* εἶη *punc-*  
*ctis notatum*) ESCOR<sup>ψ</sup> μὴ δεδῖει P // 251c2 κνήσις T : κνήσις BD W P ESCOR<sup>ψ</sup> //  
 252b4 οἶμαι T W P : οἶ μὲν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 252b6 ὑβριστικὸν πάνυ BD ESCOR<sup>2</sup>  
 ESCOR<sup>ψ</sup> : πάνυ ὑβριστικὸν T W P HERMIAS 188.7 // 252b7 τὸν δ' ἦτοι T : δὴ τοι  
 BD W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 252b7 ποτηνόν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : πτηνόν T // 252d4 καὶ

ΤΟΥΣ BD ESCOR<sup>ψ</sup> : καὶ πρὸς τοὺς T W P ESCOR<sup>2</sup> // 253c4 ἦν λέγω T W P Ast Thompson  
 Moreschini : ἦ λέγω Heindorf Burnet de Vries ἦν δ' ἐγὼ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> ἦν  
 δ' ἐγὼ λέγω PAR.1808<sup>PC</sup> ἦ λέγω Heindorf Burnet // 253c5 γίγνεται T W P  
 ESCOR<sup>2</sup> : γίγνηται BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 253d4 αὐτοῖν T W ESCOR<sup>2</sup> HERMIAS 194.4 : αὐτῶν  
 BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 253d7 κελεύσματι T<sup>PC</sup> W P ESCOR<sup>2</sup> HERMIAS 195.8 *add. supra* σ :  
 κελεύματι B T ESCOR<sup>ψ</sup> // 254b1 τελευτῶντε T W P : τελευτῶντες BD ESCOR<sup>ψ</sup> *ut*  
*videtur* // 254c7 λιπόντε T ESCOR<sup>2</sup> HERMIAS 198.21 : λιπόντα BD P ESCOR<sup>ψ</sup> λιπόντε  
 vel λιπόντα W // 254d6 ἐπειδὴ T W P ESCOR<sup>2</sup> : ἐπεὶ δὲ BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 254d6 ἐκτείνας  
 T W P : ἐντείνας BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 254e8 τότ' BD ESCOR<sup>ψ</sup> : πότη' T W P // 255c3  
 ἀπορρεῖ T W P ESCOR<sup>2</sup> : ἀπορεῖ BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 256a8 μὲν BD T ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μὲν  
 οὖν W P // 256c1 τάχ' ἂν BDT ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 204.22 : τάχα W P // 256c3  
 τὴν ὑπὸ τῶν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τὴν ὑπὸ τὴν T ὑπὸ τὴν *add. supra* // 257a4  
 δέδοται T W : δέδοκται BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 257a7 τὴν ἐρωτικὴν μοι BD ESCOR<sup>2</sup>  
 ESCOR<sup>ψ</sup> : τὴν μοι ἐρωτικὴν T W P // 257a7 ἔδωκας BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δέδωκας  
 T W P // 257b1 ἐν *om.* BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 208.5 // 257d1 ἡγεῖ τινα BD  
 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τινα ἡγεῖ T W // 257e7 λέγεις τοῦτο BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τοῦτο  
 λέγεις T W // 258a4 φησι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : φησὶν αὐτῶν τὸ σύγγραμμα T W  
 φησὶν αὐτὸ τὸ σύγγραμμα MARCIAN.186 // 258c6 τινα οὖν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> :  
 οὖν τινα T W // 258d4 οἶμαι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : οἶμαί σε T W οἶμαί γε *cop.*  
 PAR.1808 COISL // 258e1 ἔνεκα κἂν BD ESCOR<sup>ψ</sup> : ἔνεκ' ἂν T W ESCOR<sup>2</sup> // 259d3  
 αὐτὴν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> STOBÆUS : ταύτην T W // 259d6 οὖν ἔνεκα *edd.* : οὖν  
 ἔνεκεν T W ESCOR<sup>2</sup> οὐνεκεν BD ESCOR<sup>ψ</sup> οὐνεκα HERMIAS 217.22 // 260b5 εἶη *om.*  
 BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 260b6 οὐπω γε T W : οὐποτε BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 260b6 ἀλλ'  
 ὅτε δὴ T W : ἄλλο τε BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 260d1 ὦν T W : ὄ BD ὄν ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup>  
 // 260d5 οὐδένα T W : οὐδὲν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 261a1 δεῖ T W : δὴ BD HERMIAS  
 223.4 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 261a4 ὡς ἐὰν BD W HERMIAS ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἕως ἂν T //  
 261c2 κατασκευάζεις T W ESCOR<sup>2</sup> : κατασκευάζεις BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 261c2 τε T W :  
 δὲ BD ESCOR<sup>ψ</sup> καὶ ESCOR<sup>ψ</sup> // 261e2 πᾶν παντὶ T W : πᾶμπαν τι BD ESCOR<sup>ψ</sup> πᾶν  
*om.* ESCOR<sup>2</sup> // 262a2 γε δὴ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δὴ T W // 263a3 ὁμοιοητικῶς  
 T W PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> : οὐ μόνον ποιητικῶς BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 263b8 πληθος T W : εἶδος  
 BD W<sup>3</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 263d4 ὡς T W : *om.* BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 229.34 //  
 263d6 λόγους T : λόγου BD W ESCOR<sup>ψ</sup> λόγον ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> PAR.1813 // 264a2 τότε  
 T W ESCOR<sup>2</sup> : τὸ τότε BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 264b9 με T W ESCOR<sup>2</sup> : μὴ BD μὲν ESCOR<sup>ψ</sup> //  
 264c3-4 μήτε ἀκέφαλον T W B<sup>PC</sup> (*ut vid.*) ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μὴ τὸ ἀκέφαλον BD  
 // 265e1 διατέμνειν T W : τέμνειν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 235.10 // 266c1 δὲ  
 νῦν BD ESCOR<sup>ψ</sup> : τανῦν δὲ T W HERMIAS 236.10 *non legitur* ESCOR<sup>2</sup> // 266d7  
 ἐν ἀρχῇ T : ἐπ' ἀρχῇ BD ESCOR<sup>ψ</sup> ἐν vel ἐπ' ἀρχῇ W *secl. con.* Schanz // 266e4  
 λογοδαίδαλον T W ESCOR<sup>2</sup> : λόγον δαίδαλον BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 267b9 ὡς BD ESCOR<sup>2</sup>  
 ESCOR<sup>ψ</sup> : ὅς T W // 267c6 ὀργίσαι τε T W ESCOR<sup>2</sup> : ὀργίσαιτο BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 267d4  
 τίθενται T W : τιθέντες BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 268b1 μὲν T W : μὴ BD (*in ras.* B) // 268b2  
 ἱατρικὸς BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἱατρὸς T W HERMIAS *ut videtur* 241.4 ἱατροῦς W<sup>PC</sup> //  
 268b5 δ' ἄλλο γε T W : γε ἄλλο BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 269c7 δοκεῖς T W<sup>PC</sup> : δοκεῖ  
 BD W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 269d5 ῥητορικῶ T W B<sup>PC</sup> : ῥητορικὸς BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> //

269d6 ἄλλείπης τ w : ἄλλίπης BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 269d7 ἀτελής τ w ESCOR<sup>2</sup> : ἀτελές BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 270a3 τελεσιουργόν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τελεσιουργικόν τ w // 270a4 τοιοῦτῶ τ w : τῶ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 270a6 ὦν τ w B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> : ὄν BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 270 a 7 πρόσφορον τ w D ESCOR<sup>2</sup> : πρόσφορον B ESCOR<sup>ψ</sup> // 270b4 ἐν : om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 270c2 ὄλου τ w : λόγου BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 270d4 τοῦ τ w : τοῦδε BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 270e2 τῶ τ w HERMIAS 245.27 : om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 271a9 τί om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 271b2 πάσας τ w : τὰς BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 271b6 οὔτοι PAR.1811 : οὔτοι τ w οὔτω BD ESCOR<sup>ψ</sup> W<sup>PC</sup> HERMIAS 246.28 οὔπω ESCOR<sup>2</sup> // 271d2-3 τοιοῖδε...τοιοῖδε τ w HERMIAS 247.28 : τοῖοι...τοιοῖδε BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> τοῖοι...τοῖοι Hermann // 271d3 οὔτω om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 271d3-4 αὐ τόσα τ w HERMIAS 247.28 : αὐτὸς ἄ BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 271e1 ἢ μηδὲν εἶναι Ast : ἢ μηδὲ εἰδέναι τ w ESCOR<sup>2</sup> ἢ μηδὲν εἰδέναι HERMIAS 248.12 εἰ μὴ εἰδέναι BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 272c5 λόγον B<sup>PC</sup> τ w ESCOR<sup>2</sup> HERMIAS : λόγων BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 273a5 ἐφηψάμεθα τ w : ἐφηφισάμεθα BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 273a7 Τεισίαν τισίαν τ w B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ut videtur : τισιν BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 273b5 ἦ τι τ w ESCOR<sup>2</sup> : εἶ τι BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 273c7 γ' τ w : τ' BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 273d3 τὸ om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 273d7 νυνδὴ τ w ESCOR<sup>2</sup> : νῦν BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 274b1 ὅτι τ w : ὅτῳ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 274c2 μέλοι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μέλλοι τ w μέλει HERMIAS 254.2 // 274d4 τοῦτον τ w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> τούτων BD // 274e5 παρέξει COISL<sup>PC</sup> : παρέξει BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> παρέξειν τ w // 274e7 τέχνης τ w : τῆς τέχνης BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 275a4 ἔνδοθεν τ w : ἔνδον BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 275b6 ἔφησαν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἔφασαν τ w // 275b8 δυὸς τ w : δυὸς B ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 275c1 δ ἴσως om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 275c8 ἄν om. BD ESCOR<sup>ψ</sup> non legitur ESCOR<sup>2</sup> // 276b1 νοῦν τ w : νῦν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 276c8 τάληθῆ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τάληθες τ w // 277a1 καὶ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τε καὶ τ w // 277b6 κατ' εἶδη τ w ESCOR<sup>2</sup> : κατίδη BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 277d2 λέγοιτ' ἄν τ w ESCOR<sup>2</sup> : λέγειτ' ἄν D ESCOR<sup>ψ</sup> λέγει τὰν B // 277d5 γράψει BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : γράφει τ w // 278a1 αὐτῶν τ w ESCOR<sup>2</sup> : αὐτῶ BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 278a6 ἐν αὐτῶ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐαυτῶ τ w // 278d4 τοιοῦτόν τι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τι τοιοῦτον τ w // 278d5 αὐτῶ καὶ τ w : αὐτῶ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 278e1 ἐν δίκη τ w : δίκη BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 279a6 τοὺς om. BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 279b9 φίλια BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : φίλα τ w HERMIAS 8.1.

El número de coincidencias con los manuscritos de la familia asegura el parentesco. No todas las coincidencias tienen la misma fuerza, la inmensa mayoría de ellas son banales, pero incluso así el número extraordinario de coincidencias banales no tiene porqué ser considerado fortuito. Presenta en común con B y D dieciseis omisiones: 242b1, 242b2, 246b7, 257b1, 260b5, 263d4, 270b4, 270e2, 271a9, 271d3, 273d3, 274e7, 275c1, 275c8, 278e1, 279a6. Se trata de omisiones de una sola palabra, en la mayoría de las ocasiones de artículo, preposición, conjunción o partícula. Ninguna de ellas resultaría probante aisladamente considerada, pero su número sí puede ser relevante. Veamos ahora las coincidencias que no son banales: 234c1 ἴσης τ MARCIAN.186 : οἴσης BD ESCOR<sup>ψ</sup> οἴσεις W PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup>, se establece entre estas lecturas una frontera clara entre la correcta y el error que surge de repetir -s final de la palabra anterior χάριτος y confundirla

luego con o de donde la lectura de BD, la de w es el intento fallido de arreglar un error, consiguiendo una palabra con aspecto «más griego». Otro buen ejemplo es 235a3 καὶ δὴ οὖν Stephan. Bekker Heindorf Thompson De Vries : καὶ οὖν Hermann Schanz Burnet Robin Moreschini καὶ δὴ καὶ οὖν Stallbaum δικαιούν BD ESCOR<sup>ψ</sup> δίκαιον οὖν τ w δὴ καὶ οὖν ESCOR<sup>2</sup>, donde de todas las posibilidades, la que explica mejor las extravagancias de los manuscritos es καὶ δὴ καὶ οὖν aunque es sintácticamente la más difícil de aceptar. Errores significativos del mismo tipo son los de 231c5 ὅτι ὄσων τ : ἔτι ὄσων w ὀπόσων BD ESCOR<sup>ψ</sup> ESCOR<sup>2PC</sup> οἱ γ' ὄσων Hermann // 232a4 οὐκ ἄλλως τ w *ut videtur* ESCOR<sup>2</sup> : οὐ καλῶς BD ESCOR<sup>ψ</sup> οὐ κακῶς PAR.1810 // 248b5 οὐ δὴ ἔνεχ' ἢ τ w P HERMIAS 160.21 : οὐδὲν ἔχει BD ESCOR<sup>ψ</sup> οὐ δ' ἔνεχ' ἢ ESCOR<sup>2</sup> // 263a3 ὁμοιοητικῶς τ w PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> : οὐ μόνον ποιητικῶς BD ESCOR<sup>ψ</sup>. Se trata de errores producidos en el paso a minúsculas que han provocado cortes de palabras y refecciones más o menos afortunadas. Son más relevantes cuanto más imaginativa sea la refección. Menos fuerza tienen las que se originan en los cortes de palabra, como: 240e2 καχυποτόπους τ w P : καχυπὸ τόπους BD ESCOR<sup>ψ</sup> καχυπόπους MARCIAN.186 ESCOR<sup>2</sup> // 264c3 σῶμά τι *codd.* : σώματι B ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 267c6 ὀργίσαι τε τ w ESCOR<sup>2</sup> : ὀργίσαιτο BD ESCOR<sup>ψ</sup>. 266e4 λογοδαίδαλον τ w ESCOR<sup>2</sup> : λόγον δαίδαλον BD ESCOR<sup>ψ</sup> // 278a6 ἐν αὐτῷ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐαυτῷ τ w. Por un corte falso puede haberse producido también 263b8 πλῆθος τ w : εἶδος BD w<sup>3</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup>.

Otro tipo de coincidencias significativas se producen en inversiones o cambios de orden. Destacamos las siguientes: 234e τούτων μείζων BD w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μείζω τούτων τ // 230e7 τούτων γενομένων τ w (Cf. 262 e, 263 e) Robin Moreschini : γενομένων τούτων BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> Burnet Thompson // 240c7 ἐκῶν ἀπολείπεται BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἀπολείπεται ἐκῶν τ w P // 252b6 ὑβριστικὸν πάνυ BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : πάνυ ὑβριστικὸν τ w P HERMIAS 188.7 // 257d1 ἡγέι τινα BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τινα ἡγέι τ w τινα ἡγῆ // 258c6 τινα οὖν BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : οὖν τινα τ w // 268b5 δ' ἄλλο γε τ w : γε ἄλλο BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 278d4 τοιοῦτόν τι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τι τοιοῦτον τ w.

En ocasiones la lectura se explica mejor si se entiende que el manuscrito es de la familia BD. Es lo que sucede con: 252b8 πτεροφύτορ ἀναγκην *re vera* D<sup>AC</sup> πτεροφυτοράνάγκην *re vera* B<sup>AC</sup> πτεροφυτορανάγκην PAR.1813 : πτερόφυτον ἀνάγκην BD<sup>1PC</sup> P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 188.18 πτερόφυτον ἀνάγκην τ w. No supongo que la lectura de los dos escorialenses derive directamente de las correcciones de B ó de D, pero se explican mejor en esta familia que en τ w.

## II.1. Relaciones con D

A nivel puramente teórico, cabe preguntarse si es copia directa de D. Como argumentos en contra tendríamos que no comparte algunos de los rasgos más significativos de D, como el subtítulo del diálogo: Φαίδρος ἢ περὶ καλοῦ· ἠθικὸς B : Πλάτωνος Φαίδρος ἢ περὶ καλοῦ w : Φαίδρος ἢ περὶ καλοῦ τ D<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> :

Φαῖδρος ἢ περὶ ἔρωτος D : Φαῖδρος ἢ περὶ καλοῦ διάλογος ἠθικὸς. Aunque eso sí, hemos de recordar que el subtítulo ya estaba corregido en el manuscrito. Y se aparta también en algunas lecturas erróneas como: 230b7 ὥστε γε B T W P ESCOR<sup>ψ</sup> Burnet : ὡς γε Pap. Oxy. 1016 Thompson Robin Moreschini ὡς τό γε D // 244c7 ἀνθρωπίνην B T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἀνθρωπίνην DB<sup>PC</sup>; 268a προσελθῶν B T ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup>: προσελθῶν D W. Quizás la más significativa de las lecturas separativas sea 264a6 ἐραστῆς D ESCOR<sup>2</sup> *ut videtur* : ἐρασθεῖς B T W ESCOR<sup>ψ</sup>. Algunas discrepancias como la de 260e4 διαμαρτυρομένων λόγων BD<sup>1PC</sup> T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : διαμαρτυρομένων λόγων PAR.1813 διαμαρτυρομένω λόγω D, puede ser producto de una corrección espontánea, o bien que se ha tenido en cuenta la corrección de D. Quizá también se corrigió o se entendió mal 270 a 7 πρόσφορον T W D ESCOR<sup>2</sup> : πρόσφορον B ESCOR<sup>ψ</sup>. Las demás no son relevantes porque se trata de errores muy comunes en el proceso de copia: faltas en desinencias, faltas por haplogía.

Mayor importancia tienen, en cambio, las trece coincidencias exclusivas, no compartidas con T W o B, que presenta nuestro manuscrito con D. Se trata de: 232 a τῷ λέγειν B T W : τῷ λέγειν T<sup>PC</sup> τὸ λέγειν D ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> τούτῳ λέγειν Heindorf τῷ ἔχειν // 240b3 φέξειεν B T W PAR.1813 : τί ἔξειεν D ESCOR<sup>ψ</sup> μὲν ἔξειεν ESCOR<sup>2</sup> // 242b3 ἔξαιρῶ Heindorf : ἔξαιρῶ B T ἔξαιρῶν D ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 248b6 πεδίον B T W PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> : παιδίον D ESCOR<sup>ψ</sup> // 250e4 νόμον *codd.* : νόμων D ESCOR<sup>ψ</sup> νόμῳ ESCOR<sup>2</sup> HERMIAS 180.32 μόνον PAR.1813 // 254d3 συντεθέντος B T W PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> : συνελθόντος D ESCOR<sup>ψ</sup> // 254e9 δεδιῦαν Bekker : δεδιῦαν D ESCOR<sup>ψ</sup> δεδιῦαν vel δεδουκῦαν D δεδοικῦαν T W P ESCOR<sup>2</sup> // 258d10-11 μέτρον ὡς ἰδιώτης *codd.* : μέτρον ὡς ἰδιώτερον D ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 268d1 ὅσα τ' ἄλλα τοιαῦτα καὶ διδάσκων T W ESCOR<sup>2</sup> : καὶ ὅσα ταῦτα τοιαῦτα διδάσκων B καὶ ὅσα παραδιδόναι τᾶλλα τοιαῦτα διδάσκων D ESCOR<sup>ψ</sup> // 270d6 ἐφ' ἑνός B T W PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> : ἐφέμενος D ESCOR<sup>ψ</sup> // 272a2 *alterum* οἱ D ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : *om.* B T W SOLI GALENUS 9.5.20.4 // 274d4 ἐπέδειξε *codd.* : ἀπέδειξε D ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 277d2 λέγοιτ' ἂν T W ESCOR<sup>2</sup> : λέγειτ' ἂν D ESCOR<sup>ψ</sup> λέγει τᾶν B.

Especialmente relevantes son 240b3; 248b6/ 258d10-11 o las que suponen una adición como como la de 268d1.

Hay otras doce lecturas que comparte, además, con T o/y con W. Se trata de las siguientes: ὑπηχεῖ τῷ D T W P B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> *edd.* : ὑπηχεῖτο B ἐπηχεῖτο *re vera* PAR.1813 ὑφηγει τῷ Pap. Oxy. 1016 // 232b6 αὐτοὺς B : αὐτοῖς D T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 234d3 ἐδόκεις D B<sup>PC</sup> T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δοκεῖς B // 235a1 μόνῳ B T : μόνον D W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 239e5 εὔξαιτ' D T W (*in ras.* W) PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : εὔξετ' B // πίθεσθαι B : πείθεσθαι D T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 250c6 δεδεσμευμένοι T W D PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δεδεσμευμένον B // 250d1 ὄν *codd.* : ἰόν D PAR.1808<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 259a1 καὶ νῶ D T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : καινῶ B // 260a5 ᾧ D T W PAR.1813 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ὀ B // 262b5 μεταβιβάζειν D T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μεταβιβάζει B μεταβιβάζων PAR.1813 // 270c3 πιθέσθαι B : πείθεσθαι D T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 272a2 ἦ *om.* D ESCOR<sup>ψ</sup>. De éstas sólo es significativa la primera, 239e5 y 259a1.



Las relaciones con los tres manuscritos parisinos, PAR.1810, 1813 y 2011 que derivan de D merecen mención especial. ESCOR<sup>ψ</sup> coincide con ellos en: 246c7 πλάττομεν PAR.1810 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : πλαττομένου BD T W ΠΛΑΤΤόμενον ESCOR // 267d3 ὅθεν δὴ PAR.1811 PAR.2011 ESCOR<sup>ψ</sup> : ὅθεν δεῖ BD T W. No son coincidencias significativas y pudieron producirse espontáneamente. Por otra parte, no comparte alguna de las lecturas exclusivas de éstos manuscritos. Respecto a PAR.1813 : 227b10 σὴν BD T W ESCOR<sup>ψ</sup> Thompson Robin Verdenius De Vries : τέην PAR.1811 PAR.1813 ESCOR Burnet; 233b5 τοῖς ἐρωμένοις BD T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τοὺς ἐρωμένους PAR.1810 PAR.1813 D<sup>PC</sup> ESCOR // 233e προσαιτῶντας BD T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : προσαιρούντας PAR.1813 // 247d2 μέλλη BD T W P ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS Moreschini : μέλη PAR.1813 Burnet Robin μέλλοι ESCOR<sup>2</sup>.

O sea, no se puede establecer la dependencia directa respecto a estos tres manuscritos. Provisionalmente parece que se puede decir que, aunque no siempre comparte los errores inmensos de D, como por ejemplo: 264a2 μεταμέλει ὦν *codd.* ESCOR<sup>ψ</sup> : μεταμελειῶν D, sí se acerca más a D que a B.

### III. LECTURAS COMUNES CON T Y W

Veamos ahora las lecturas en que coincide con T W. Son las siguientes: 228c ἕκαστον T W ESCOR<sup>ψ</sup> *Pap. Oxy.* 1016 : *om.* BD // 230c ἡδὺ T W P ESCOR<sup>ψ</sup> : ἡδη BD *Pap. Oxy.* 1016 // 230c4 προσάντει B<sup>1PC</sup> T W P ESCOR<sup>ψ</sup> *Pap. Oxy.* 1016 : προσαντη HERMIAS 32.20 προσάντε BD // 231a2 μεταμέλει ὦν T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μεταμελειῶν BD // 231c1 τοὺς ἔρωντας T W B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τοῦ ἔρωντας BD τοῦ ἔρωντος // 231d7 αἰροῖο T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : αἰροῖτο BD // 232c ἄν γενέσθαι BD : γενέσθαι T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 233e8 ἐρώσι T W ESCOR<sup>ψ</sup> Thompson Robin Moreschini : προσερῶσι BD ESCOR<sup>2</sup> προσαιτοῦσι *coni.* Ast (1830) Schanz Burnet // 231c2 ἔτοιμοί εἰσι καὶ T W B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : *om.* BD // 234d7 δοκεῖ T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : *om.* BD Schanz // 237 a7 λίγυιαι T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : λιγυιαι BD // 237d8 ἡδονῶν T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δηλον ων BD // 238c1 ἐαυτῆς T W B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 53.18 : ἐαυτῶ BD // 240c1 τέρπειν BD T<sup>1PC</sup> W P ESCOR<sup>2</sup> : τέρπει T ESCOR<sup>ψ</sup> // 241e5 ἐνθουσιάσω T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐνθουσιάσω BD // 242d11 οὗ τι T W ESCOR<sup>ψ</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ὅτι BD // 243b6 τῆ T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 78.31 : *om.* BD // 243d8 σοῦ T<sup>1PC</sup> W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : οὐ BD T W<sup>PC</sup> // 245d4 ἀδιάφορον T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἀδιάφορον BD // 245e2 δὲ T W *Pap. Oxy.* 1017 HERMIAS 118.7 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : *om.* BD // 246d1 τι T W ESCOR<sup>ψ</sup> ESCOR<sup>2</sup> : τὸ BD // 247b3 κάκης T W P ESCOR ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : κακῆς BD // 247c6 οὔσα ψυχῆς T W P HERMIAS 150.15, 150.23 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ψυχῆ οὔσα BD // 247c7<sup>7</sup> θεατῆ Schanz : θεατῆ νῶ χρηται T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> θεατῆ νῶ BD HERMIAS 150.25 // 247d1 τόπον T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τρόπου BD // 247d5 καθορᾷ μὲν T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup>

<sup>7</sup> La lectura es controvertida, las fuentes indirectas, de alguna manera, apoyan la lectura de BD. Se trata de νῶ μόνω θεατῆ ORIGENES *Contra Celsum* II 90.9 μόνω θεῶ θεατῆ CLEMENS μόνω θεατῆ PROCLUS *Tim.* I 245.26 SIMPLICIUS *Phys.* 546.2 DAMASCIUS *Dubii* I 146.6, 281.11, 290.9, 94.2.

HERMIAS 153.29 : καθορώμεν BD // 248c4-5κᾶν ἀεὶ τοῦτο ... ἀβλαβῆ T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : εἰ τοῦτο ... κᾶν ἀεὶ βλάβη BD // 249b4 βίον T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : βίον BD // 250c3 αὐγῆ T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : αὐτῆ BD // 251e4 συμπεφραγμένα T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : συμπεπραγμένα BD // 253d1 ἵππων T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἵππων BD // 253e4 περὶ ὧτα λάσιος κωφὸς T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 195.28 : περὶ ὧτα λασιόκωφος BD // 254e7 φόβω T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : φόβον BD // 256a7 ἐὰν T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἄ BD // 256a7 νικήσει BD : νικήση T W P ESCOR<sup>ψ</sup> νίκη ESCOR<sup>2</sup> // 256b2 μέν ᾧ T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μέν ὡς BD // 256c6 φίλω μέν T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : φιλωμέν BD // 256d3 δεδέχθαι T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δέχθαι BD // 257a2 γῆς T W ESCOR<sup>ψ</sup> : τῆς BD ESCOR<sup>2</sup> // 257b4 τέτραπται T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : γέγραπται τε τέτραπται BD // 257d2 ὀνειδίζοντα Postgate Burnet : νομίζοντα T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 210.13 ὀνειδίζοντα νομίζοντα B // 259a1 καὶ ἡμᾶς T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : *om.* BD // 258b3 ἐξαλειφθῆ T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐξαλιφῆ BD // 260d6 εἰ τι ἐμῆ ξυμβουλή B : εἰ τις ἐμῆ ξυμβουλή T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 222.4 εἰ τις ἐμῆ ξυμβουλή (χρηται) *con.* Stephanus // 261a4 πείθετε T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : πείθεται BD // 262e2 ἡμῖν T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ὑμῖν BD // 264e6 ἐτέρους *codd.* ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐταίρους BD // 265c8 παιδιᾷ πεπαῖσθαι T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> GALENUS 9.5.14.2 : παιδιᾷ πεπέσθαι BD // 266a2 πέφυκε σκαιὰ T W ESCOR<sup>ψ</sup> : πέφυκες καὶ ἄ BD πέφυκε τὰ μέν σκαιὰ ESCOR<sup>2</sup> // 266a3 ἡμῖν T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ὑμῖν BD // 267b6-7 ἵππιαν...τὸν ἠλεῖον T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἵππειαν...τὸν ἥλιον BD // 266c2 μαθόντας BD ESCOR<sup>2</sup> *ut videtur* : μαθόντες T W ESCOR<sup>ψ</sup> // 267a3 ἐς BD : εἰς T W ESCOR<sup>ψ</sup> // 267b9 φράσωμεν BD : φράσομεν T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> <ού> φράσομεν Schanz // 268d5 πρέπουσαν T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 241.23 : τρέπουσαν BD // 269a8 αὐγὰς T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : αὐτὰς BD // 269b1 ῥῆμά τι T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ῥήματι BD // 269c4 σφῶν T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐρῶν BD // 270b6 τῆ δὲ T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : τῷ δὲ BD // 272a6 τε καὶ ἀκαιρίαν T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : *om.* BD // 272b2 φῆσει T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : φύσει BD // 273d7 εἰ δὲ T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : εἶδη BD // 273e8 ἡμῶν COISL<sup>PC</sup> : ἡμῶν ἢ T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> ὑμῶν ἢ W<sup>PC</sup> ἡμῶν μὴ PAR.1808<sup>PC</sup> ἢ BD // 274a7 οἴος τε PAR.1813 *con.* Heindorf : οἴος T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> οἴος BD // 275a6 ἡῦρες T W ESCOR<sup>ψ</sup> : ἡῦρε BD // 276c7 ἀδυνατών (*bis*) BD : ἀδυνατῶν T W ESCOR<sup>ψ</sup> // 276d7 διάξει T W ESCOR<sup>ψ</sup> : διέξει BD διάξει PAR.1808<sup>PC</sup> διεξειοι ESCOR<sup>2</sup> // 277e1 δικαίων καὶ BD ESCOR<sup>2</sup> : δικαίων τε καὶ T W ESCOR<sup>ψ</sup> // 278a4 μόνοις BD : *add.* ἡγούμενος T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 278b8 εἰς τὸ T W ESCOR<sup>ψ</sup> : εἰς τὸν BD // 278c1 μουσεῖον T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μουσιον BD μουσῶν Aldina Stephanus // 278e3 ἐταίρω T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐτέρω BD // 279a6 τῆς ἡλικίας T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἰσηλικίας BD.

No hemos considerado los casos en que las lecturas de T W ya estaban en las correcciones de BD especialmente en las correcciones más antiguas // 239a6 ἐόντων T W B<sup>1PC</sup> D<sup>1PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐν ὄντων BD PAR.1813 // 255a1 ὑποσχηματιζομένου T W P B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> HERMIAS 200.7 : ὑποσχημένου BD // 255b2 προσεμένου T W P B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : πρὸς ἐμὲ νου BD // 261d8 μένοντα T W B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : μέν ὄντα BD // 266b7 ἢ μὴ T W B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : εἰ μὴ BD εἰ μὲν

ESCOR<sup>2</sup>// 268a8 εἰπέ τ w P<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : εἴπερ BD // 275e3 πλημμελούμενος  
T W B<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : πλημμενος BD.

De las lecturas coincidentes, unas representan omisiones que se restituyen : 228c, 231c2, 234d7, 243b6, 245e2, 259a1, 272a6. Pero lo más relevante es que malas lecturas de BD que se producen por cortes de palabra inexactos quedan reparadas. Esto sucede en 231a2, 237d8, 247d5, 253e4, 256c6, 266a2, 273d7, 279a6. En otras ocasiones se ha reparado la persona del pronombre 238c1, 262e2, 273e8 o el género con el que concierne un relativo o un artículo 270b6, 278b8. Estas últimas coincidencias bien pueden surgir independientemente y ser el fruto sencillamente de una lectura atenta. Lo mismo puede decirse de correcciones en desinencias como las de 231c1. O incluso de la corrección de términos inexactos como μουσιον de 278c1. Pero mucho menos azarosa resulta la coincidencia en la elección de 248c4-5 κἄν ἀεὶ τοῦτο ... ἀβλαβῆ, o la de 250c3 αὐγῆ en vez de αὐτῆ BD; o en la de la secuencia 267b6-7 ἱππίαν...τὸν ἡλεῖον frente a ἱππεῖαν...τὸν ἥλιον BD. La sensación que se siente es como si se hubieran reparado los errores de BD, sobre todo los evidentes. Y viene motivada por el hecho innegable de que casi la totalidad de las coincidencias se han producido en las mejores lecturas, las únicas posibles para el texto en muchas ocasiones.

### III.1. Lecturas comunes con T

Son muy escasas las lecturas exclusivas que comparte con τ : 228a6 εἶ BD w : εἶ δ τ Pap. Oxy. 1016 ESCOR<sup>ψ</sup> // 236c7 διανοήθητι τ ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : διανοήθητε BD // 276b2 ὦν τ ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ὦ BD ὦν vel ἄν w ἄν VIN. 109 corr. PAR.1809 // 279a9 αὐτὸν τ ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : αὐτῶ BD αὐτὸν vel αὐτῶ w. Y, además, son de escasa relevancia. No siempre recoge correcciones de τ, como sucede en 278d7 αὐ τὸν T<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> : αὐτὸν BD T W ESCOR<sup>ψ</sup>.

En cuanto a las relaciones que mantiene con PAR.1808, copia de τ, algunas coincidencias hay, como por ejemplo: 250c1 ἦν corr. PAR.1808 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἦ BD T W P εἰ ESCOR // 256a7 λόγου COISL<sup>PC</sup> PAR.1808 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> ut videtur : λόγους BD T W P. Se trata, sin embargo, de coincidencias menores. Pero no las hay, en cambio en lecturas tan significativas como 228b7 ἰδὼν μὲν ἰδὼν BD T W ESCOR<sup>ψ</sup> Thompson Burnet Verdenius : ἰδὼν μὲν ἰῶν PAR.1808 ἰδὼν μὲν ἰόντα MARCIAN.186 ἰδὼν μὲν Pap. Oxy. 1016 Robin De Vries Moreschini.

### III.2. Lecturas que comparte con W

Si consideramos las lecturas exclusivas que comparte con w, los resultados son los siguientes: 227d2 ἔγωγ' οὖν : ἐγὼ γοῦν w ESCOR<sup>ψ</sup> // 230c6 σὺ w ESCOR<sup>ψ</sup> Pap. Oxy. 1016 edd. : οὐ b τ w // 237c7 πότερα τ : πότερον w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> om. b // 237b2 μειρακίσκος codd. edd. : μειρακίσκος ἀπαλὸς w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> supra add. ἀπαλός MARCIAN.186 // 238e1 λέγωμεν BD T ESCOR<sup>2</sup> : λέγομεν w P ESCOR<sup>ψ</sup> // 246a6 εἰκέ τω δὴ BD T P HERMIAS 122.15 Robin : εἰκέτω δὴ w<sup>PC</sup> P<sup>PC</sup> Burnet Moreschini εἰκε δὴ τω w PAR.1808 VIN109 ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> εἰκε δὴ τῆ

*vulg.* Stephanus // 250e1 ἢ διεφθρμένος *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : ἦδη ἐφθαρμένος w P ESCOR<sup>ψ</sup> // 252e2 τὸν ὑφ' αὐτῶν ἐρωμένον BD T : τῶν ὑφ' αὐτῶν ἐρωμένων w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 253b ῥυθμίζοντες *codd.* : ὑβρίζοντες w ESCOR<sup>ψ</sup> // 255b1 προσέσθαι COISL<sup>PC</sup> PAR.1808 ESCOR<sup>2</sup> : προσέσθαι BD T πορεύεσθαι w P ESCOR<sup>ψ</sup> // 264e4 ἐάσωμεν *codd.* : ἐάσομεν w ESCOR<sup>ψ</sup> *non legitur* ESCOR<sup>2</sup> // 266b4 συναγωγῶν *codd.* : συναγαγῶν w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 267b4 δεῖν w PAR.1808<sup>PC</sup> ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : δεῖνὰ BD T // 277b4 εἰδῆ w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἴδη vel ἰδῆ BD T // 277c6 μεμήνηκεν *codd.* : μεμνημόνευκε w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 279a8 μείζω PAR.1808 CICERO : μείζων BD T μείζον w ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup>.

Hay que decir que no comparte algunas lecturas relevantes como 253e2 βραχυτράχηλος BD T ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : βαρυτράχηλος w P πολυτράχηλος. Algunos errores pueden haberse producido de manera independiente como 238e1 o 252e2. Pero, en cambio, la comunidad de otros como 250e1, originado por un corte falso y una recomposición errónea, es más significativa. La adición de ἀπαλὸς en 237b2 es importante. Y lecturas como ὑβρίζοντες de 253b, o como πορεύεσθαι de 255b1 o μεμνημόνευκε de 277c6 se explican mal como producto de trayectorias independientes.

En otros casos la lectura de una familia es la única que explica el error del manuscrito, es lo que sucede con la lectura de T w siguiente: 264a4 ζητούμεν ὄς T w ESCOR<sup>2</sup> : *om.* ὄς ESCOR<sup>ψ</sup> ζητούμενος BD // 240d5 διδούς T : αἰδούς B διαιδούς w δι αἰδούς ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup>.

#### IV. LECTURAS EXCLUSIVAS DEL ESCOR<sup>ψ</sup>

227b2 γάρ : γε ESCOR<sup>ψ</sup> // 227c9 γενναῖος : γενναίε ESCOR<sup>ψ</sup> // 229a2 ἐν ἡσυχίαν : καθ ἡσυχίαν ESCOR<sup>ψ</sup> *Pap. Oxy.* 1016 // 229b2 ἦ, ἂν PAR.1813 D<sup>PC</sup> : ἦ ἐὰν *Pap. Oxy.*, 1016 w ἦ ἂν B ἦ ἂν D<sup>AC</sup> ἦ ἐὰν T ἦ ἂν ESCOR<sup>ψ</sup> // 236a2 ἄλλ' ἄττα *codd.* : ἀλλὰ τὰ ESCOR<sup>ψ</sup> // 236c5 Σωκράτην *om.* ESCOR<sup>ψ</sup> // 236e2 ταυτηνί ἦ μήν *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : ταύτην ἰ ἦ μέν ESCOR<sup>ψ</sup> // 236e3 φιλολόγω *codd.* : φιλοσόφω ESCOR<sup>ψ</sup> // 237b3 τούτῳ *codd.* : τοῦτο ESCOR<sup>ψ</sup> // 238b2 τοῦτο *codd.* : τοῦτον ESCOR<sup>ψ</sup> // 239c4 πρό *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : πρὸς ESCOR<sup>ψ</sup> // 239c7 οὐδ' ἐν ἡλίω καθαρῷ τεθραμμένον *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : οὐδέν. ἡλίω καθαρῷ τεθραμμένω *sic* ESCOR<sup>ψ</sup> // 239e4 θειοτάτων *codd.* : *om.* ESCOR<sup>ψ</sup> // 240a6 χρόνον *om.* ESCOR<sup>ψ</sup> // 240b4 τε *ante* θρεμμάτων *add.* ESCOR<sup>ψ</sup> // 240e8 βλαβερὸς *codd.* : βλαβερώτερος ESCOR<sup>2</sup> βλαβερῷ τε ESCOR<sup>ψ</sup> // 241a6 ὑπομιμνήσκων *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : ὑπομιμνήσκοντα ESCOR<sup>ψ</sup> // 241d6 λέγων *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : λέγοντα Stephanus λέγουθ' Schanz λέγω ESCOR<sup>ψ</sup> // 242a6 ἀποψυχῆ ἴμεν *edd.* ἀπο ψυχῆ ἴμεν ESCOR<sup>2</sup> ἀποψυχημεν B T<sup>1PC</sup> ἀποψυξῆ ἴμεν D w ἀποψύξη ἴμεν T ἀποψυχήμεν ESCOR<sup>ψ</sup> // 242c6 ὡς δὴ τοι ᾧ T w : ὡς δε ποιω BD ὡς δὴ τοι vel δέ ποι w ESCOR<sup>2</sup> ὡς δὴ ποι ᾧ ESCOR<sup>ψ</sup> δέ τι *coni.* Ast (1810) // 244a3 λεκτέος T w : λεκτέον ESCOR<sup>ψ</sup> *om.* BD ESCOR<sup>2</sup> // 244c8 οἰονοιστικὴν w P HERMIAS 95.13 : οἰωνοιστικὴν BD ὠνωιστικὴν ESCOR<sup>2</sup> ὠνωιστικὴν ESCOR<sup>ψ</sup> οἶον νοιστικὴν T // 244e1 ἠῦρετο *codd.* : εὔρετο ESCOR<sup>ψ</sup> // 247d2 τὸ προσήκον *codd.* : τὸ πρῶτον ESCOR<sup>ψ</sup> // 247d3 τρέφεται *codd.* : στρέφεται ESCOR<sup>ψ</sup> // 247d5 καθορᾶ δὲ σωφρο-

σύνην *om.* ESCOR<sup>ψ</sup> καθορᾷ δὲ σωφοσύνην καθορᾷ δὲ ἐπιστήμην *add. infra* ESCOR<sup>2</sup> // 252b7 καί τι *codd.* : καί τοι ESCOR<sup>ψ</sup> // 252d3 ἦ *codd.* : ζῆ ESCOR<sup>ψ</sup> // 255c7 ἰόν· ἦ τ w : ἰονη BD PAR.1813 ἰόν ἦ ESCOR<sup>ψ</sup> // 256b7 ἀνθρώπων *codd.* : ἀνθρώπων ESCOR<sup>ψ</sup> // 257a1 χιλιάδας D T W ESCOR<sup>2</sup> : χιλιάδες B χιλίας ESCOR<sup>ψ</sup> // 258a3 ἔδοξε *codd.* : ἔδεξε ESCOR<sup>ψ</sup> // 259c1 ἔλαθον *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : ἔπαθον ESCOR<sup>ψ</sup> // 259c5 τιμᾷ *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : τιμᾶν ESCOR<sup>ψ</sup> // 261e7 πότερον *codd.* : πρότερον ESCOR<sup>ψ</sup> // 263a2 τό γε τοιόνδε *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : τόδε τοιόνγε ESCOR<sup>ψ</sup> // 263a3 στασιωτικῶς *codd.* : στασιαστικῶς ESCOR<sup>ψ</sup> // 263a6 ἄρ' *om.* ESCOR<sup>ψ</sup> // 264a4 ζητούμεν ὅς τ w ESCOR<sup>2</sup> : *om.* ὅς ESCOR<sup>ψ</sup> ζητούμενος BD // 264a6 ἐπιχειρεῖ *codd.* : ἐπιχειρεῖν ESCOR<sup>ψ</sup> // 264b1 οὐ *ante* τᾶλλα *ponit* ESCOR<sup>ψ</sup> // 266b5 ἡγήσομαι *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : ἡγήσομαι ESCOR<sup>ψ</sup> // 266c8 διαφεύγειν *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : *om.* ESCOR<sup>ψ</sup> // 267c2 εὐπειρίας *codd.* : εὐέπειαν Schanz ευπειρίας ESCOR<sup>ψ</sup> // 268a1 ὑπ' αὐγὰς μάλλον τ w ESCOR<sup>2</sup> : ὑπαύγασμα καλὸν BD ὑπαύγασμα μάλλον καλὸν ESCOR<sup>ψ</sup> // 270b6 τῆ ἐτέρᾳ τ w ESCOR<sup>2</sup> : τῆ ἐτέρῳ ESCOR<sup>ψ</sup> // 271b2 προσαρμόττων *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : προσάρμοττον ESCOR<sup>ψ</sup> // 275a3 ἀμελητησίᾳ *codd.* ESCOR<sup>2</sup> : ἀμελετησίαν ESCOR<sup>ψ</sup> // 275a4-5 αὐτοῖς...ἀναμιμνησκομένοις *con. Richards Class. Quart. 1915 206* ESCOR<sup>ψ</sup> // 275d6 ἐάν δ' ἀνέρη τ w : δ' ἄν ἔρη B δ' ἔρη D ἐάν δ' ἔρη ESCOR<sup>ψ</sup> *fortasse* ESCOR<sup>2</sup> ἐάν δέ τι ἔρη HERMIAS 259.13 // 276b6 χρώμενος ἄν τέχνη τ w : ἄν χρώμενος τέχνη ἄν B ἄν χρώμενος ἄν τέχνη D τῆ γεωργικῆ χρώμενος τέχνη ἄν ESCOR<sup>2</sup> τῆ γεωργικῆ ἄν χρώμενος τέχνη ἄν ESCOR<sup>ψ</sup> // 276c7 λόγῳ *codd. suspicabitur* Moreschini ESCOR<sup>2</sup> : λέγῳ ESCOR<sup>ψ</sup> // 276d7 λέγῳ γρ. PAR.1808 : λέγῳ BD T W λέγωνται ESCOR<sup>ψ</sup> // 277e7 λεχθῆναι ὡς οἱ *add. supra* ESCOR<sup>ψ</sup> // 278c1 ἄλλος *om.* ESCOR<sup>ψ</sup> // 279a8 ἔτι τε τ w : εἶτε BD ESCOR<sup>2</sup> εἶτε εἰ ESCOR<sup>ψ</sup> Thompson.

En general, se trata de errores de variado tipo: omisiones, errores en desinencias o variaciones menores que muchas veces pueden sostenerse sintácticamente. Son notables, en 268a1 la lectura del manuscrito que parece un cruce de las dos variantes que se ofrecen: incorpora μάλλον y καλὸν en un sintagma híbrido; las buenas lecturas que apoyan alguna conjetura, como 275a4 o bien 279a8. Y, por último, la curiosa coincidencia de lectura con el papiro en 229a2.

#### IV.1. Lecturas con ESCOR<sup>2</sup>

Lecturas significativas en que coincide con ESCOR<sup>2</sup>: 236c7 ποιήσουσιν *codd.* : ποιήσωσιν ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 234a6 τοῖς ὁμοίως : τοῖς ὁμοίοις ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 240d5 διδούς τ : αἰδοῦς B διαιδοῦς w δι αἰδούς ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 245e2 αὐθις ἔχειν *codd.* : αὐθις ἔχειν στήναι ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 246b2 μέμικται *codd.* : μέμικται ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 246b6 πᾶσα ἡ ψυχὴ B : ψυχὴ πᾶσα HERMIAS 129.28 Burnet Robin De Vries Moreschini ἡ ψυχὴ πᾶσα D T W ψυχὴ γὰρ πᾶσα πᾶσα ψυχὴ ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 250d6-7 εἰς ὄψιν *ante* ἔρωτας ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 252e1 διόν (sic διυόν) D HERMIAS 190.27 : διόν D<sup>PC</sup> W ESCOR<sup>2</sup> διόν τ P ESCOR<sup>ψ</sup> δι' ὄν B PAR.1813 // 255b2 φίλον *om.* ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 260b6-7 σπουδῆ σε πείθοιμι *om.* ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 260b5 οἷεις ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> *ante* οὐπω // 270e3 ὃ *codd.* : ὄν ESCOR<sup>2</sup>

ESCOR<sup>ψ</sup> // 275d6 ἐὰν δ' ἀνέρη τ ε : δ' ἄν ἔρη β δ' ἔρη D ἐὰν δ' ἔρη ESCOR<sup>ψ</sup> *fortasse* ESCOR<sup>2</sup> ἐὰν δὲ ἔρη τι STOBÆUS ἐὰν δέ τι ἔρη HERMIAS 259.13 // 273c7 τέχνην ἀνευρεῖν *codd.* : ἀνευρεῖν τέχνην ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 276a1 φύεται *codd.* : φαίνεται ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 277b4 ἐκάστων *codd.* : ἐκάστω ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 278e4 τί δὲ σύ *codd.* : σύ δὲ τί ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> // 279b9 ἔξωθεν *codd.* : ἔξω w τὰ ἔξωθεν ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup>.

En 245e2 parece haberse incorporado al texto una glosa. Otras lecturas importantes son: 240d5 que supone como base la de w, que, a su vez, parece producto de mal entendimiento de mayúsculas y reinterpretación posterior; 250d6-7 y 260b5. También son relevantes la coincidencia en omisiones como en 260b6-7, y, en menor medida, las inversiones de 273c7 o 278e4.

#### IV.2. Relaciones con MARCIAN.186

Puede darse por establecido que no tiene nada que ver con MARCIAN.186. Compárese con alguna de las lecturas significativas de éste: 228b7 ἰδὼν μὲν ἰδὼν BD T W ESCOR<sup>ψ</sup> Thompson Burnet Verdenius : ἰδὼν μὲν ἰῶν PAR.1808 ἰδὼν μὲν ἰόντα MARCIAN.186 ἰδὼν μὲν *Pap. Oxy.* 1016 Robin De Vries Moreschini // 232e5 αὐτοῖς εἰ ἔτι BD ESCOR<sup>ψ</sup> : εἰ ἔτι αὐτοῖς T W HERMIAS 36.4 . τότε *om.* BD. ὥστε ἀδηλον εἰ ἔτι βουλήσονται τότε αὐτοῖς φίλοις εἶναι MARCIAN.186 // 233b6 δέ μοι BD T W ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> Burnet Robin : δ' ἐμοὶ MARCIAN.186 Thompson Moreschini // 236b2 εἰπὼν τῶνδε T W : εἰπόντος BD ESCOR<sup>ψ</sup> εἰπὼν τῶν MARCIAN.186 // 244c1 ἴσης T MARCIAN.186 : οἴσης BD ESCOR<sup>ψ</sup> οἴσεις W ESCOR<sup>2</sup> // 235a3 καὶ δὴ οὖν Stephan. Bekker Heindorf Thompson De Vries : καὶ οὖν Hermann Schanz Burnet Robin Moreschini δικαιοῦν BD ESCOR<sup>ψ</sup> δίκαιον οὖν T W δὴ καὶ οὖν MARCIAN.186 ESCOR<sup>2</sup> // 240e2 καχυποτόπους T W P : καχυπό τόπους BD ESCOR<sup>ψ</sup> καχυπόπτους MARCIAN.186 ESCOR ESCOR<sup>2</sup> // 244b5 προλέγοντες *codd.* : προὔλεγον MARCIAN.186<sup>PC</sup> // 253a5 τούτων D<sup>1PC</sup> MARCIAN.186 ESCOR<sup>2</sup> HERMIAS 191.17 : τούτων BD T W ESCOR<sup>ψ</sup> // 255a3 *post* φίλος, εἰς ταῦτὸν ἄγει τὴν φιλίαν *add.* MARCIAN.186 ESCOR<sup>2</sup> // 256d3 ἡγουμένω VAT.228 MARCIAN.186 ESCOR<sup>2</sup> : ἡγουμένων BD T W P ESCOR<sup>ψ</sup> // 256d7 ὑπουρανίου BD T W P ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : ἐπουρανίου MARCIAN.186 οὐρανίαν πορείαν HERMIAS 205.19 // 256e3 θεῖα οὕτω σοι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : οὕτω θεῖα σοι T W P // 258a4 φησι BD ESCOR<sup>2</sup> ESCOR<sup>ψ</sup> : φησὶν αὐτῶν τὸ σύγγραμμα T W φησὶν αὐτὸ τὸ σύγγραμμα MARCIAN.186 // 271d7 αὐτὰ MARCIAN.186<sup>PC</sup> : αὐτὸν BD T W ESCOR<sup>ψ</sup>.

#### V. A MANERA DE CONCLUSIÓN

¿Qué se puede concluir de todo lo anterior?. No parece arriesgado decir que:  
1) El manuscrito, o, con más probabilidad su antecesor, es un manuscrito contaminado. Que se copió de un manuscrito copiado de D y muy corregido con otro manuscrito de la familia que para *Fedro* constituyen T y W, más emparentado con W. 2) Pero, a diferencia de lo que se sostiene para otros manuscritos de origen

similar, no me siento capaz de afirmar que haya una zona en que se haya utilizado un manuscrito de la familia τ y otra en que se haya empleado un manuscrito de la familia BD, sino que las lecturas de ambas familias están repartidas por el texto entero. 3) Por último, las coincidencias con el otro manuscrito Escorialense considerado son relevantes en número y en calidad. Me llevarían a la suposición de que ambos se copiaron de la misma fuente remota. No puedo suponer que uno sea copia del otro, ni ESCOR<sup>2</sup> de ESCOR<sup>ψ</sup> ni lo contrario, porque cada uno de ellos presenta una serie lecturas exclusivas importantes. En general, podemos decir que la corrección que evidencia ESCOR<sup>2</sup> difiere de la de ESCOR<sup>ψ</sup> en el sentido de que ESCOR<sup>ψ</sup> resulta todavía más fiel a la familia BD. En los casos en que ambos difieren salta a la vista que ESCOR<sup>2</sup> presenta lecturas τ, mientras ESCOR<sup>ψ</sup> presenta lecturas BD.

### BIBLIOGRAFÍA

- F. AST, *Platonis quae extant opera* I (Leipzig 1819).  
 H. ALLINE, *Histoire du texte de Platon* (Paris 1915, reed. Paris 1984).  
 G. DE ANDRÉS, *Catálogo de los códices griegos del monasterio de El Escorial*, vols. II-III (Madrid 1965-1967).  
 I. BEKKER, *Platonis Dialogi Graece et Latine I,1* (Berolini 1816).  
 G. J. BOTER, “The Venetus τ of Plato”, *Mnemosyne Series IV* 39 (1986) 103-111.  
 I. BURNET, *Platonis Opera. Tomus II* (Oxonii 1901) (reed. 1986).  
 A. CARLINI - C. MORESCHINI, “Studi sulla tradizione manoscritta del Parmenide e del Fedro di Platone”, *Annali della scuola normale superiore di Pisa* (1965) 169-185.  
 P. COUVREUR, *Hermias alexandrini in Platonis Phaedrum scholia* (Paris 1901).  
 E. A. DUKE ET ALII, *Platonis Opera. Tomus I* (Oxonii 1995).  
 L. GRAUX, *Los orígenes del fondo griego del Escorial* (Madrid 1982, traducción española con notas de Gregorio de Andrés del original *Essaie sur les origines du fonds grecs de l'Ecurial* [Paris 1880]).  
 L. HEINDORF, *Platonis Dialogi Quattuor* (Berolini 1802).  
 C. F. HERMANN, *Platonis Dialogi vol. II* (Lipsiae 1898).  
 C. MORESCHINI, *Platonis, Parmenides, Phaedrus* (Edizioni dell'Ateneo, 1966).  
 D. J. MURPHY, “The independence of Parisinus Graecus 1813”, *Mnemosyne Series IV* 45 (1992) 312-332.  
 A. OLEROFF, “Demétrius Trivolis, copiste et bibliophile”, *Scriptorium* 4 (1950) 260-263.  
 A. REVILLA, *Catálogo de los códices griegos del monasterio de El Escorial*, vol. I (Madrid 1936).  
 L. ROBIN - C. MORESCHINI - P. VICAIRE, *Platon Oeuvres Complètes: Tome IV 3<sup>e</sup> partie: Phédre* (Paris 1985).  
 E. RUIZ YAMUZA, “El Fedro de Platón en manuscritos españoles: *Escorialensis* Σ.II.15”, *Habis* 33 (2002) 61-71.  
 M. SCHANZ, *Platonis Opera V.1* (Lipsiae 1882).  
 W. H. THOMPSON, *The Phaedrus of Plato* (London 1868) (New York 1973).  
 W. J. VERDENIUS, “Notes on Plato's *Phaedrus*”, *Mnemosyne Series IV* 8 (1955) 285-289.  
 I. G. DE VRIES, *A commentary on the Phaedrus of Plato* (Amsterdam 1969).